

Hokkaido International Exchange and Cooperation Center

2015

Annual Report

Hokkaido International Exchange and Cooperation Center
(HIECC)

Contents

History of HIECC

Organization

Advisors and executive officers

(FY 2014 Project Outline)

Holding of Board of Directors and Ordinary General Assembly Meetings

Promotion of International Mutual Understanding

1. Holding of lectures and symposiums
 - (1) Holding of lectures on international understanding
 - (2) Holding of “Northern regions seminars” (northern regions exchange)
 - (3) Holding of international symposiums and seminars (North Pacific Region Advanced Research Project)
 - (4) Holding of regular international exchange lectures
 - (5) Project supporting overseas business of small and medium-sized enterprises
2. Collection and provision of international information
 - (1) Research and study, collection of information
 - (2) Operation of the website (an international information network system)
 - (3) Publishing quarterly periodical “Hoppoken”
 - (4) Publishing Annual Report 2014
3. Overseas training
 - (1) Overseas training projects
 - (2) Project for high school students to be mediators between Japan and the rest of the world
4. Promotion of multicultural symbiosis
 - (1) Hokkaido Multicultural Regional Development Promotion Council
 - (2) Multiculturalism enlightenment project (lecture)
 - (3) Multicultural coordinator seminar
 - (4) World cooking classes
 - (5) Registration and dispatch of international exchange volunteers
 - (6) Supply of goods to international students

Promotion of International Exchanges

1. Implementation of exchange programs with other countries
 - (1) Participation in commemorative ceremony on Hokkaido people migration to South America
 - (2) Hosting of a group visiting Hokkaido from overseas (South America exchange)
 - (3) Project to create cooperation models in the new Japan-South Korea era
 - (4) Participation in Culture Night 2014
2. Promotion of accepting international students
 - (1) Implementation of financial support for international students
 - (2) Promotion of accepting international students
 - (3) Implementation of regional exchanges with international students
3. Support for emigrants
 - (1) Hosting of international students (South America exchange)
 - (2) Support for activities by associations representing people emigrated from Hokkaido (South America exchange)
4. Grants-in-aid for exchange programs
 - (1) Grants-in-aid based on international exchange program assets
5. Exchanges and collaboration with regional organizations
 - (1) Holding of regional meetings on international exchange
 - (2) Promotion of executive committee projects
 - (3) The operations of the Hokkaido Consular and Foreign Trade Corps, and implementation of its projects

Promotion of International Cooperation

1. Participation in the training projects of the Japan International Cooperation Agency (JICA)
 - (1) Implementation of group training projects
 - (2) Implementation of the youth training project
2. Hosting of trainees from overseas
 - (1) Hosting of overseas technical trainees (South America exchange)
3. Collection and provision of information on international cooperation
 - (1) Publication of the “Deai” information magazine on international cooperation

History of HIECC

The northern regions concept and the establishment of the Northern Regions Center

The northern regions concept was first introduced in 1971 in the Third-term Hokkaido Comprehensive Development Plan (- 1977), a long-term road map for the development of Hokkaido. This concept aimed to improve Hokkaido's industrial economy, the lives of Hokkaido residents and its culture and advance local development suitable to the northern region through exchanges with the United States, Canada and Northern European countries with highly developed cultures in the same snowy cold climate as that of Hokkaido. As a body to promote this concept, the Northern Regions Research Council was established along with the aforementioned comprehensive development plan. The council was approved as an incorporated body in January 1972, and the Northern Regions Information Center was also established in November 1976. These organizations were developmentally reorganized, and the Northern Regions Center (NRC) was launched in April 1978. NRC developed wide exchange activities that focus on northern regions as a unique international organization with think tank, data bank and exchange functions. In July of the same year, the Northern Regions Exchange Foundation was also established to provide financial support to private exchange programs with northern regions.

Expansion of international exchange and cooperation activities

The marked progress of globalization from the 1990s onward further intensified interdependent relationships in the international community, and raised expectations for international cooperation in local communities.

While maintaining existing relationships with northern countries, NRC also partly revised its articles of incorporation in June 1995 to expand the scope of its activities to other regions.

In line with this revision, NRC was entrusted, in April 1996, with the management and operation of Hokkaido International Centers (Sapporo, Obihiro), which were established by the Japan International Cooperation Agency (JICA) to accept technical trainees from developing countries. NRC also took charge of the Hokkaido Government's project to accept technical trainees. In March 1998, NRC was recognized as a Local International Exchange Association (one organization for each prefecture or government-designated city) by the Ministry of Home Affairs (the present Ministry of Public Management, Home Affairs, Posts and Telecommunications) to assume a comprehensive and important role in international exchange/cooperation in Hokkaido. NRC incorporated the Hokkaido International Exchange Center for Youth and Women in April 1998, the Hokkaido Overseas Association in July 2006 and the North Pacific Region Advanced Research Center (NORPAC) in April 2010.

As a comprehensive center for international activities

Celebrating the 30th anniversary of its foundation in April of 2008, NRC established a committee to consider the future direction of NRC. The committee then compiled a report on future goals and activities in response to current demands to position NRC as a comprehensive center for international activities in Hokkaido.

In the ordinary General Assembly meeting in May 2010, the Northern Regions Exchange Foundation was changed into the International Exchange Foundation to expand the target areas of exchange programs eligible for financial support from northern regions to the entire world. In addition, a member system for students was newly established to expand the membership.

Transition into a public interest incorporated association and change of the name

During the ordinary General Assembly meeting in May 2011, the proposal to revise its articles of corporation for the transition into a public interest incorporated association was approved, and the Northern Regions Center transitioned into such an association on August 1 of the same year, with the approval of the Hokkaido Governor. The name of the Northern Regions Center was also changed to the Hokkaido International Exchange and Cooperation Center (HIECC for short).

Currently, HIECC is actively developing its programs to realize a rich, vigorous regional society through international exchanges and cooperation with countries around the world, while fulfilling its social responsibility as a public interest incorporated association.

History

Apr. 1971:	Northern Regions Research Council established
Jan. 1972:	Approved as an incorporated body by the Prime Minister
Apr. 1978:	Reorganized into the Northern Regions Center
Apr. 1996:	Entrusted with the management and operation of Hokkaido International Centers
Mar. 1998:	Recognized as a Local International Exchange Association by the Minister of Home Affairs
Apr. 1998:	Incorporates the Hokkaido International Exchange Center for Youth and Women
Jul. 2004:	Incorporates the Northern Regions Exchange Foundation
Jul. 2006:	Incorporates the Hokkaido Overseas Association
Apr. 2010:	Takes over the operations of the North Pacific Region Advanced Research Center
Aug. 2011:	Transitions into a public interest incorporated association and changes its name to the Hokkaido International Exchange and Cooperation Center

Organization

HIECC is a public interest incorporated association consisting of 662 corporate and individual members as of March 31, 2014.

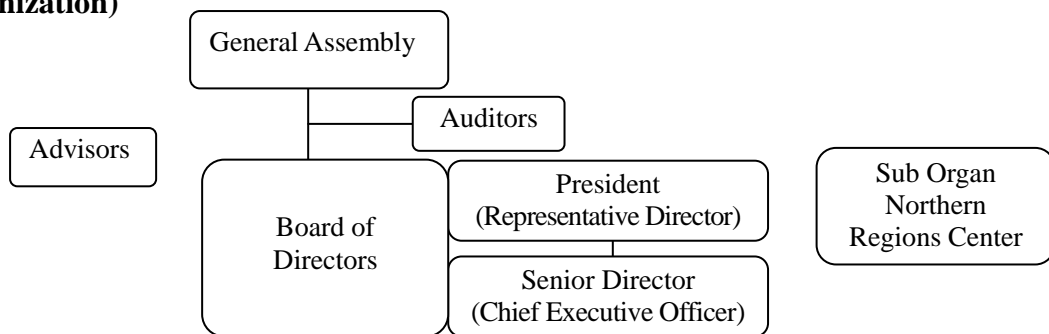
HIECC has a General Assembly consisting of members and a Board of Directors made up of directors selected in the General Assembly.

President (Representative Director), Vice Presidents and Senior Director (Executive Director) are selected by the Board of Directors.

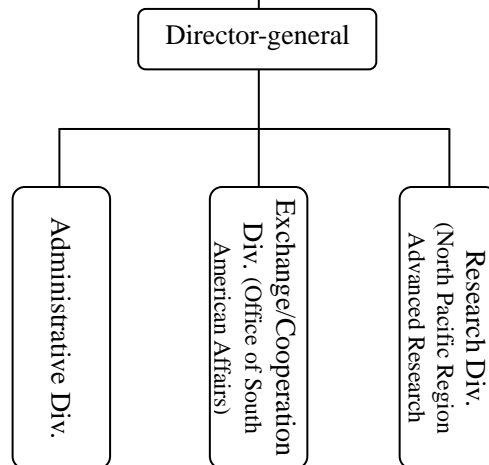
In the system to execute the operations of HIECC, the President controls the operations as a representative of HIECC and the Senior Director takes his/her share of the operations and executes it.

A Secretariat headed by the Director-general is in place as an organization to help execute the operations, and the Secretariat has three divisions – the Administrative, Exchange/Cooperation and Research divisions.

(Organization)



(Secretariat)



Address: West 7 North 3, Chuo-ku, Sapporo, Hokkaido (Hokkaido Govt. Annex Bldg. 12F)

International Exchange Salon

This salon provides materials relating to international exchange/cooperation bodies in Hokkaido and elsewhere. Commemorative gifts from overseas visitors are also exhibited.



Advisors and Executive Officers

(As of June 22, 2014)

Advisors

Kazunori Okabe	Director-general, Hokkaido Regional Development Bureau, Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism
Harumi Takahashi	Hokkaido Governor
Ren Endo	Speaker, Hokkaido Legislative Assembly
Hideyoshi Kikuya	President, Hokkaido Association of City Mayors
Takao Tanano	President, Hokkaido Association of Towns and Villages
Yoshiro Ito	Director-general, United Nations Association of Japan, Hokkaido Head Office
Hideo Minamiyama	Former President, Hokkaido International Exchange and Cooperation Center

Executive officers

President

Toshio Sato	Hokkaido International Exchange and Cooperation Center
-------------	--

Vice Presidents

Yoshihiro Sekihachi	President, Hokkaido Bank, Ltd.
Iwao Takamuki	Advisor, North Pacific Bank, Ltd.
Kazuko Nakata	President, Hokkaido Federation of Women's Organizations
Tsuneo Fujita	President, Hokkaido Canada Society

Vice President and Senior Director

Masahiro Echizen	Hokkaido International Exchange and Cooperation Center
------------------	--

Directors

Tenei Abe	President, Hokkaido Cultural Organization Council
Keibun Araki	President, Hokkaido Federation of Chambers of Commerce and Industry
Mitsuo Iguchi	President, Hokkaido Finland Society
Yoshikazu Inoshita	Honorary Consul, Honorary Consulate of the Republic of Latvia in Asahikawa
Ichiro Ueda	Executive/Vice President, Hokkaido University
Shigeo Oya	Vice President, Otaru University of Commerce
Hiroyuki Onmura	Senior Managing Director, Hokkaido Economic Federation
Eiichi Takeya	Senior Director, Hokkaido Tourism Organization
Hiroyuki Kawaguchi	Director, Hokkaido Branch, Mainichi Newspapers Co., Ltd.
Yoichi Shimada	President, Sapporo Television Broadcasting Co., Ltd. (STV)
Nobuaki Suga	President, Hokkaido Cultural Broadcasting Co., Ltd. (uhb)
Taku Sugimoto	President, Hokkaido Sweden Society
Miho Suzuki	Honorary President, Hokkaido International Women's Association
Naoyuki Sekiguchi	President, Television Hokkaido Broadcasting Co., Ltd. (TVh)
Seiroku Takizawa	President, Sapporo Trade Association
Tatsumi Tanimoto	Executive Director, Hokkaido Association of Towns and Villages
Minoru Toizumi	President, Hokkaido Television Broadcasting Co., Ltd. (HTB)
Hiroyuki Nakata	Vice President, Sapporo International Communication Plaza Foundation
Shinichi Harada	Managing Director, Hokkaido Shimbun Press Co., Ltd.
Kazuo Horiuchi	President, Hokkaido Brazil Association
	President, Hokkaido Paraguay Association
Masao Morimoto	Chairman, Hokkai-Gakuen
Naomitsu Yokoyama	Director-general, Hokkaido Association of City Mayors
Takashi Watanabe	President, Hokkaido Broadcasting Co., Ltd. (HBC)

Auditors

Kazuhiko Sakamoto	Senior Director, Hokkaido Sports Association
Shun Yamazaki	Yamazaki Certified Public Accounting Office

-FY 2014 Project Overview-

Holding of Board of Directors and Ordinary General Assembly Meetings

1. The 1st Board of Directors meeting, FY 2014: May 20 (Tue.), 2014; Hotel Polestar Sapporo

Proceedings ○ Approval of the FY 2013 business report and financial statements, adoption of a resolution calling for an ordinary General Assembly meeting on 18th June

2. Ordinary General Assembly meeting, FY 2014: June 18 (Wed.), 2014; Hotel Sapporo Garden Palace

Proceedings ○ Approval of the FY 2013 business report and financial statements

○ Report on the FY 2014 business plan and budget

○ Appointment of directors as replacements; four directors were newly appointed.

New directors: Shigeo Oya, Vice President, Otaru University of Commerce

Nobuaki Suga, President, Hokkaido Cultural Broadcasting Co., Ltd. (uhb)

Toshio Sato, President, Sapporo University

Naoyuki Sekiguchi, President, Television Hokkaido Broadcasting Co., Ltd. (TVh)

3. The 2nd Board of Directors meeting, FY 2014: June 18 (Tue.), 2014; Hotel Garden Palace Sapporo

Proceedings ○ Appointment of President

New President: Toshio Sato, President, Sapporo University

Approval of new auditor

New auditor: Hideo Minamiyama

4. The 3rd Board of Directors meeting, FY 2014: March 25 (Wed.), 2015; Hotel Polestar Sapporo Proceedings ○ Report on projects implemented in FY 2013

○ Report on the resolution concerning the FY 2014 supplementary budget

○ Passage of the FY 2015 project overview and budget

○ Delegation of the positions of advisors – approval of delegating the positions of advisors to successors in line with the transfer of previous advisors

New advisors: Kazuo Okabe, Director-general, Hokkaido Regional Development Bureau

Promotion of International Mutual Understanding

1. Holding of lectures and symposiums

(1) Holding of lectures on international understanding

Lectures and a symposium were held to promote understanding of HIECC members and Hokkaido residents.

1) “Kazakhstan seminar in Hokkaido”

Jan. 26th Keio Plaza Hotel Sapporo

Theme: “Kazakhstan on continuous strong growth~ Seeking cooperation with Japan”

Lecturer: Akylbek Absatuly Kamaldinov, Ambassador of Kazakhstan

Talk session: Hirotake Tanji, Representative Director, FEC Management Ltd.,
Shinji Yoshimura, HIECC researcher



(2) Holding of “Northern regions seminars” (northern regions exchange)

In collaboration with other organizations, six lectures were held to raise attendees' awareness of accumulated knowledge and experience in the industrial economy and lifestyles of northern countries and to exchange information on regional development.

1st Seminar: May 27 (Tue.), Hotel Monterey Edelfhof Sapporo

Theme: Lessons from Modern Sweden

Lecturer: Yoshiki Watanabe, Former Ambassador to Sweden

Co-host: Hokkaido Sweden Society



2nd Seminar: June 13th (Fri.), Kaderu 2・7

Theme: Let's study in Finland~ Guidance on studying abroad to Finland

Lecturer: Tero Salomaa, Vice director, Hokkaido Univ. Helsinki office

Co-host: Hokkaido Finland Society



3rd Seminar: Nov. 28th (Fri.), Sapporo Prince Hotel

Theme: Municipal system of Canada: through study and experience

Lecturer: Junichiro Koji, Lecturer, Hokkaido University of Education, Hakodate

Co-hosts: Hokkaido Canada Society



4th Seminar: February 2nd (Mon.), Hotel Monterey Edelfhof Sapporo

Theme: Relationship between Sweden and Japan after regime change in Sweden

Lecturer: Seiji Morimoto, Ambassador to Sweden

Co-host: Hokkaido Sweden Society

※Due to Morimoto's schedule, seminar was canceled.

5th Seminar: February 25th (Wed.), Kaderu 2・7

Theme: Prospect and theme on the relationship between Japan and

Russia

Lecturer: A.A.FABRICHNIKOV, Consul General of Russia

Co-host: Hokkaido Japan-Russia Association



(3) Holding of international symposiums and seminars

As the North Pacific Region Advanced Research Project, symposiums and seminars were held on important themes related to politics, economy and foreign diplomacy in Northeast Asia, inviting overseas researchers and other concerned people as guests.

1) The 9th China-Hokkaido economic exchange conference (Sapporo)
June 12 (Thu.) , International Conference Room, Hokkai Gakuen Univ.



Pt.1) Key Speech

Theme: Shifting economic structure in China-Cause, Challenge and Countermeasure

Speaker: Chow Hin, Principle researcher, Institute of World Economics and Politics Chinese Academy

Pt.2) Baseline report

1: Theme: International strategy on Hokkaido food complex plan

Speaker: Yasutaka Sagawa, Secretary General, Hokkaido Food Industry Promotion Organization

2: Theme: Current situation and prospect of China's overseas trade

Speaker: Sung Kets, Researcher, Institute of World Economics and Politics Chinese Academy

Pt.3) Discussion – Panels from China's side and Japan's side

2) Symposium and seminars on international situations

i)The 5th Hokkaido International Symposium on Northeast Asia

1st stage: December 5 (Fri), Main Conference Room, Slavic-Eurasian Research Center, Hokkaido University

Theme: Social and economic impact of the Arctic passage ~ from Norwegian, Russian and Japanese viewpoints

Speakers: Rune Rafaelsen, Norwegian Barents secretariat

Vladimir Semenov, Central marine research and design institute, Russia

Natsuhiko Otsuka, North Japan Port Consultants Co., Ltd

Commentator: Fujio Ohnishi, Assistant professor, Nihon University



2nd stage: January 27 (Tue.), Hotel Polestar Sapporo
Theme: Changing Arctic sea-Arctic passage and Hokkaido

Key Speech1: Arctic sea and Arctic passage by Shinichiro Tabata, Director Slavic Research Center, Hokkaido Univ.

Key Speech2: Arctic passage and Japan • Hokkaido by Toru Tamura, Prof. Hokkaido Univ.

Panel Discussion- Shinichiro Tabata, Toru Tamura, Kisho Kawai, Natsuhiko Otsuka



ii) Symposium on border tourism in Hokkaido
October 2nd (Thu.) Hotel Garden Palace Sapporo
Theme: Potential of border tourism and Hokkaido
Speaker: Akihiro Iwashita, Prof. Slavic Research
Center, Hokkaido Univ.

Panel Discussion-Masato Itou, Yukihiro Fujita,
Masahiro Yoneda, Akihiro Iwashita



3) Seminar on international situation
November 26 (Wed.), Hokkaido Univ.
Theme: Far East Russia: Strategy and reality
Lecturer: Minakir, P.A., Russian Academy of Sciences
Cohosted by Slavic Research Center, Hokkaido Univ.

4) Hokkaido Mongolia economic exchange promotion
seminar

November 21(Fri.), TKP Sapporo business center

Theme: Economic situation in Mongolia

Speaker: Toshinobu Kato, Director, JICA Mongolia
office

Presentation1: Effort by Hokkaido Government

Speaker: Toshihiro Kodama, Director, Hokkaido
Government, Economic Bureau, International
Economic Office

Presentation2: Activities hosted by Mongolian national
chamber of commerce

Speaker: U.Ulziinyam, Director, Mongolian National
Chamber of Commerce, Japan office

Co-host: Hokkaido Government, Mongolian National Chamber of Commerce, Hokkaido International business
center



5) Russian business seminars

(i) May 28 (Wed.), Hokkaido Economic Center

Theme: Russian Far East and Hokkaido – Business
Opportunity

Discussion panel

Hiroataka Tanji, Representative Director, FEC
Management Ltd.

Ryouji Kamei, Researcher, Hokuyo bank international
section

Kou Nakamura, Researcher, Hokkaido Intellect Tank

Co-hosts: Hokkaido Federation of Chamber of
Commerce and Industry, Sapporo Chamber of Commerce
and Industry



(ii) November 19 (Wed.), Hokkaido Economic Center

Theme: Influences caused by Economic Sanction to Japan-Russia Business Partnership

Lecturer: Yukio Asazuma, Consultant on Japan-Russia business exchange

Presentation: Business exchange between Hokkaido and Sakhalin, Vladivostok

Speaker: Yui Tabata, Specialist, FEC Management Ltd.

Co-hosts: Hokkaido Government, Sapporo Chamber of Commerce and Industry

(4) Holding of regular international exchange lectures

In collaboration with the Hokkaido International Women's Association, HIECC co-hosted five regular meetings to learn about the lifestyles and cultures of other countries and promote cross-cultural and mutual understanding through lectures and talks by international guests who are visiting, or residing in, Hokkaido.

- 1) Depth of International Relationship between Korea and Japan (May 22 (Thu.))
Lecturer: Jeong Hwan-seong, the Consul-General of the Republic of Korea
- 2) Regarding relationship between Japan and the United States (July 10 (Thu.), Linkage Plaza)
Lecturer: JoEllen Gorg, Principal Officer at the U.S. Consulate in Sapporo
- 3) Persons returned to homeland and left behind from Sakhalin-Past, Present and Future especially from women and children's standpoints (September 18 (Thu.))
Lecturer: Paichadze Svetlana, Founder, Child Assist Sapporo Association
- 4) Meeting to introduce Japanese culture (October 27 (Mon.))
Lecturer: Tokiko Morikawa
- 5) Singapore as Multi-culture country (January 13(Tue.))
Lecturer: Sakina Muhammad Khalid, CIR, Sapporo City

2. Collection and provision of international information

(1) Research study and collection of resource materials

Participating in various economic exchange projects for research and collection of information

*Hokkaido Economic Mission to Russia Coastal Region June 4~7

*Far East Russia problem solving type of business opportunity participation promotion project in relation in cooperation with Private sect, Public sect, Academics and Financial sect. July24~February 27

Sharing contract with FEC Management Co., Ltd.

*Far East Russia, Mongolia “Contribution and Participation” business plan promotion project

Implementing the project together with Hokkaido Government

(2) Operation of the website (an international information network system)

The Internet was used to collect, accumulate and widely transmit information on international exchanges, cooperation and other activities. Facebook was also used to provide timely information. An annual report translated into English was posted on the website.

The image displays two screenshots related to the HIECC website and social media presence. The top screenshot is the HIECC website homepage, featuring the organization's name in Japanese and English, a navigation menu, and a news section with several announcements. The bottom screenshot is a Facebook post from HIECC, dated March 4, 2016, at 2:24pm, announcing the publication of the 2015-2016 Annual Report (PDF) on the website.

(3) Publication of quarterly periodical “HOPPOKEN (Northern Regions)” Vol.168-Vol.171

Providing information relating to international exchanges and promotion of international understanding for mainly Hokkaido residents including our members. Issuing 1500 circulation, four times a year.

*Feature article

Vol. 168(Summer)-Taiwan~ a city in which the traditions of old Japan are still alive

Vol. 169(Autumn)-Report on the World Cup 2014 Brazil~ I came, I saw, I KICKED!

Vol. 170(Winter)-Welcome to Amazing Thailand~ Das Land des Lachelns as it is

Vol. 171(Spring)-Facing with religion-India as multi-religious country now~ Secular country India as it is

3. Overseas training

(1) Overseas training projects

HIECC dispatched six young people from various parts of Hokkaido to Myanmar and Malaysia to foster personnel capable of contributing to local development with an international perspective through learning about regional circumstances overseas, taking a tour of related organizations and having opinion exchanges with the people involved and university students. They visited JICA office, facilities that support Japanese businesses and NGOs including groups that support disabled people and street children as well as local universities.

Dispatch period: November 2 (Sun.) – 9 (Sun.)

Destinations: Myanmar, Malaysia

Participants: 6 business people and students



(2) Project for high school students to be mediators between Japan and the rest of the world

1) Project for high school students to be mediators between Japan and Asia

HIECC dispatched high school students from Hokkaido to a developing country, where they faced various disparities and environmental problems, to help students consider global issues as their own problems. After returning to Japan, they visited junior high and high schools in Hokkaido to report and share their experience. This project is intended to foster individuals who can actively collaborate with other people and society with global viewpoint.

Dispatch period: August 3 (Sun.) – 10 (Sun.)

Destination: Cambodia

Participants: 10 high school students, 3 supervisors and other people

Miscellaneous: 2 preliminary training sessions, 2 follow-up training sessions, 7 reporting sessions (for junior high and high school students and Hokkaido residents)



2) Youth Eco Forum 2014

HIECC dispatched two Hokkaido local high school students to Youth Eco Forum 2014 where they discussed various environmental problems with young people from northern regions for pursuing capacity building.

Dispatch period: August 1 (Fri.) - August10 (Sun.)

Destination: Respublika Sakha, Russia

Participants: 2 local high school students

Miscellaneous: 2 preliminary training sessions, 4 follow-up training sessions, 2 reporting sessions (for high school students and Hokkaido residents)



3) The 5th Jeju Youth Forum

To develop human resources, HIECC dispatched two high school students from Hokkaido to the 5th Jeju Youth Forum, giving them the opportunity to exchange opinions on global social problems with young people from another 7 countries and 17 regions through panel discussions and by experiencing the culture.

Dispatch period: November 6 (Thu.) – 10 (Mon.)

Destination: Jejudo, South Korea

Participants: 2 local high school students



4. Promotion of multicultural symbiosis

(1) Hokkaido Multicultural Symbiosis Regional Development Promotion Council

International residents have been increasing year by year and play important roles in Hokkaido's local communities. Taking this situation into account, the council met to consider issues and solutions toward the realization of a multicultural society of Hokkaido. The council aims to bring mutual understanding amongst local people and foreign residents with a sense of respect, and expects, in the long run, they can work together to contribute to regional development and revitalization.



Main theme 2014 "Provision of hospitality, safety and sense of relief to tourists from abroad"

1) Lecture and opinion exchanges: Lecturer: Noriyuki Goto, Advisor, tourism bureau Hokkaido Government, Satoshi Shibata, Director, International Office, Hokkaido Development Agency
April 22 (Tue.), HIECC

2) Lecture and opinion exchanges: July 29 (Mon.), Hotel Niseko Alpen (Kutchan)
Visits and opinion exchanges: Lecturer: Shinako Ashida, Director, NPO S-nico July 24 (Tue.), HIECC

3) Summary of records on discussions at council meetings: Guest speaker: Hiroto Watanabe, Director, Multicultural coexistence dept., CLAIR, July 30 (Wed.), HIECC

(2) Multicultural symbiosis enlightenment project (lecture)

The population of Hokkaido has been aging at a much faster rate than the average for Japan. Against this backdrop, HIECC held a lecture for local communities, to realize a multicultural society in which foreigners can play an important role which eventually contributes to regional development and revitalization.



April 21st (Mon.), Sapporo, co-hosted by Sapporo International Communication Plaza Foundation; Audience: 47 people

Theme: Regional Revitalization and Multiculturalism – Creating more comfortable community for foreign residents

Lecturer: Taro Tamura, Representative Director, Multicultural Center Osaka

November 18th (Tue.), Hakodate city, co-hosted by Hokkaido International Foundation; Audience; 30 people

Theme: Promotion of diversified society~ As countermeasure against decreasing population

Lecturer: Taro Tamura, Representative Director, Multicultural Center Osaka

Theme: Potential contribution brought by foreign human resources

Lecturer: Ngano Hori, Director, Global Human Resource Center Hamamatsu

February 5th (Thu.), Kitami city, co-hosted by Kitami city, Audience; 45 people

Theme: International exchanges and Multiculturalism –From viewpoint of regional revitalization

Lecturer: Taro Tamura, Representative Director, Multicultural Center Osaka

(3) Multicultural symbiosis coordinator seminar

HIECC held a seminar for the people involved in the realization of a multicultural symbiosis society in Hokkaido and future regional development.

March 23 (Mon.), Takikawa city

Lecturer: Yoshihiro Shitozawa, Auditor–Secretary, National Multicultural Manager Council; others

Samut Tungsaleekased, Director, Hokkaido-Thai .com

Participants: 10 people (local government officials, representatives of international exchange organizations, NPOs and other bodies)

(4) World cooking classes

In collaboration with other organizations, HIECC held cooking classes for people from overseas and Hokkaido residents to have exchange opportunities and deepen mutual understanding by experiencing the traditions and food cultures of other countries through their cuisines.

1) South American cooking class (Nov. 1st (Sat.), Sapporo city; co-host: Hokkaido Brazil Association)

2) Russian cooking class (Nov. 6 (Thu.), Asahikawa; co-host: Ryabina Japan-Russia Cultural Exchange Association)

3) Finland cooking class (Feb. 15 (Sun.), Sapporo city; co-host: Hokkaido Finland Society)



(5) Registration and dispatch of international exchange volunteers

HIECC registered volunteers who cooperate with international exchange programs and dispatched them to support regional activities and programs by exchange groups.

● Number of registered people: 50 (As of Mar. 31(Tue.))

● Number of occasions when volunteers are dispatched (English): 1

(6) Supply of goods to international students

HIECC registered goods donated by people involved in Hokkaido for supply to international students through universities.

● Number of registrations:6(as of Mar. 31 (Tue.))

Promotion of International Exchange

1. Implementation of exchange programs with other countries

(1) Participation in commemorative ceremony on Hokkaido people migration to South America(Brazil, Paraguay)

HIECC along with personnel from Hokkaido government and Hokkaido assembly visited Brazil and Paraguay, and participated in the ceremonies in commemoration of 95th year of Hokkaido people immigrating to Brazil, 75th years to Paraguay

Ceremony in Brazil: October 19th (Sun.): Sao Paulo city, Brazil



Ceremony in Paraguay: October 17th (Fri.): Iguas city, Paraguay



(2) Hosting of a group visiting Hokkaido from overseas (South America exchange)

HIECC hosted a visiting group of six people who are the descendants of emigrants from Hokkaido to Brazil to broaden their recognition of their ancestors' land and promote friendship and mutual understanding through interaction with Hokkaido residents and a tour of the region.

Period of receiving delegates: January 29 (Thu.) – February 5 (Thu.), Sapporo, Kitahiroshima, other areas



(3) Japan-South Korea sports exchange program

To promote characteristic exchanges and cooperation befitting an aging society with South Korea, Hokkaido's local sport "Mini-volleyball" had been introduced to South Korea several years ago. Then memorandum to promote further sports exchange was exchanged in Korea.

Period of visiting to Korea: Nov 12 (Wed.) – 15 (Sat.)

Participants: HIECC, Hokkaido Mini-volleyball association

Details: Mini volleyball instruction, fun game, exchange of memorandum



(4) Participation in Culture Night 2014

HIECC participated in Culture Night, an event in which cultural facilities are open to the public at night to deepen an understanding of local culture in collaboration with Hokkaido residents, companies and administrative bodies, and provided an opportunity for local people to interact with foreigners to introduce the activities of HIECC.

July 19 (Fri.), HIECC (participants: approx. 150 people)

Program: Experience games from around the world! Try on traditional clothing from around the world!

Talk with young people from around the world!



2. Promotion of receiving international students

(1) Implementation of financial support for international students

To help increase the number of international students at universities in Hokkaido, HIECC provided grant aid for privately funded international students, and registered the recipients as international supporters to facilitate their participation in regional exchange programs.

Outline of grant aid for study

Target: privately funded international students (such as graduate students)

Number of grant-aided students: 50

Grant-in-aid amount: ¥15,000/month

(2) Promotion of receiving international students

To help increase the number of international students, HIECC promoted universities in Hokkaido to overseas students, universities and related organizations.

1) Administration of the promotion website (<http://study-hokkaido.com>)

Translation of the promotion website (Korean)

2) Implementation of on-site promotional activities and the creation and distribution of a guidebook for international students

3) Participation in the Japan Education Fair (hosted by the Japan Student Services Organization) in Indonesia to distribute brochures of Hokkaido and universities in Hokkaido (promotion to students)

October 18 (Sat.), Surabaya venue; number of visitors to the HIECC booth: approx. 150

October 19 (Sun.), Jakarta venue; number of visitors to the HIECC booth: approx. 200



(3) Implementation of regional exchanges with international students

HIECC invited 29 international students from 14 countries and regions who study at universities in Hokkaido to Kuriyama Town, where they interacted with local people during the Kuriyama Summer Festa and deepened their understanding of regional development techniques by lectures given by local authorities' staff along with site visit to "Hasanbetsu satoyama district".

(July 25 (Fri.) and 26 (Sat.), Kuriyama town, participants: 29 international students)



3. Support for emigrants

(1) Hosting of international students (South America exchanges)

HIECC hosted an international student from an association representing people who emigrated from Hokkaido to Brazil and provided training for one year to encourage educational promotion, mutual cultural exchanges and friendship, and fostering his ability to act as a bridge or link between Hokkaido and his country.

Nationality of international student: Brazilian

Period: April 2014 – March 2015

(2) Support for activities by associations representing people emigrated from Hokkaido (South America exchange)

HIECC supported the operation of associations representing people emigrated from Hokkaido and their activities to provide information for emigrants

- Brazil Hokkaido Association
- Paraguay Federation of Associations of People from Hokkaido
- Argentina Association of People from Hokkaido
- Sakhalin Association of People from Hokkaido

4. Grants-in-aid for exchange programs

(1) Grants-in-aid based on international exchange program assets

HIECC provided a total of 3.2 million yen for 14 programs (culture: 5, exchange: 5, sports: 3, event: 1) by international exchange bodies using management gains from international exchange program assets to promote exchanges with various regions of the world and contribute to the development of life, culture and industrial economy of Hokkaido.

FY 2014 Results of grants-in-aid from the international exchange fund

Category	Target for grants-in-aid		Amount (¥1,000)	Place	Time	Description
	Program name	Organizer				
Culture	Performance by Russia-Sakhalin ensemble in Hokkaido	NPO Hokkaido Japan Russia association	100	Sapporo Kushiro	Jul.	Inviting folklore ensemble from Sakhalin, performed concert in Sapporo and Kushiro, along with to engage in exchanges with Hokkaido-local residents by participating local festival.
	Participation in Seoul Drama Festival	Hokkaido Drama Foundation	250	Seoul Daejeon	Jun.	Hokkaido Drama Foundation performed at well-known Seoul Drama Festival in Seoul as well as at sister-city Daejeon to enhance networking with theatre houses in Korea.
	Nadam Festival in Hokkaido	Hokkaido Mongolia Friendship society	100	Muroran	Jul.	Initiated by Mongolian students in Hokkaido, Nadam Festival Hokkaido where Mongolian song, dance, food, and even characteristic residential shelter of GERU (or PAO) was exhibited.
	Japan-Ukraine International Exchange Piano Performance	Funiko Yasuda, Kievduo Executive Committee	250	Sapporo Fukagawa	Feb.	Having invited classical piano performer from Kiev, Ukraine, Fumiko Yasuda held joint charity concert to promote friendship relation between Ukraine and Japan.
	The 7th Japan-Taiwan Friendship Choir Concert	Japan-Taiwan Friendship Choir Concert Executive Committee	150	Sapporo	Oct.	Having invited choir group from Taiwan to hold joint concert with Sapporo local chorus group with a view to promote mutual understanding through music.
Exchange	Hokkaido-Far East Russia exchange program "Youth friendship boat"	Hokkaido-Far East Russia exchange program Executive Committee	500	Sapporo	1July 2Sep.	1. 16 th youth friendship boat~ received 62 youngsters from Sakhalin to promote cultural and other exchanges. 2. 9 th Citizen Exchange Conference~ Under the theme of "Aiming to achieve better living environment" delegates from both countries held conference in Sakhalin.
	IranKarapute music festival 2014	IranKarapute music festival Executive Committee	250	Sapporo	Jul.	To promote and develop ethnic cultures including Ainu music, a cultural asset of Hokkaido and Sapporo, the Ainu and the other indigenous people in the world, deepened mutual understanding through music and cultural exchanges.
	International salmon study project group dispatched to Canada	Hokkaido Salmon Society	300	Sapporo	Mar.	The Hokkaido side dispatched group of 12 elementary and junior high school students and three accompanying adults to British Columbia, Canada. Participants learned about the actual situation of salmon and river protection, and deepened international exchanges and mutual understanding through homestay and school visit opportunities.
	Folding Cosmos Helsinki	Folding Cosmos Executive Committee	200	Helsinki Finland	Dec.	Several artists from Hokkaido were dispatched to Finland to carry out workshop and exhibition with support by Arto Univ. with a view to deepen mutual cultural understanding.
	FY 2014 Junior Ambassador Delegation Dispatch Program	Takikawa International Exchange Association	200	Springfield U.S.A.	Nov.	Six junior high and high school students were dispatched to Springfield in the U.S., a sister city of Takikawa, to foster individuals with an international perspective. They experienced differences in lifestyle and culture through homestay, school visit opportunities and training at philanthropy institutions.
Sports	The 27th Showa-Shinzan International Yukigassen Program	Showa-Shinzan International Yukigassen Executive Committee	200	Sobetsu	Feb.	Yukigassen (snowball fighting) events were held to revive this sport and promote regional revitalization and tourism during the winter, and to popularize yukigassen in northern European countries.
	Japan-Canada Ice hockey International exchange program	Japan-Canada Ice hockey international exchange Executive Committee	200	Kushiro	July	Inviting Canadian ice hockey team to play friendly match against high school team in Kushiro, as well as promoting exchange program with
Event	International Cooperation Festa 2014	Hokkaido NGO Network Council	200	Sapporo	Dec.	NGOs in Hokkaido collaborated to hold a panel exhibition about international cooperation, and set up booths to introduce their activities. Stage performances and talk shows were also held.
	Yuzhno-Sakhalinsk youth wrestling exchange program	Asahikawa International Exchange Committee	300	Asahikawa	Nov.	Having invited youth wrestling delegates from Yuzhno-Sakhalinsk to engage in sports exchange program with youth in Asahikawa.
Total		14	3,200			

5. Exchanges and collaboration with regional organizations

(1) Holding of regional meetings on international exchange

In order to strengthen collaboration with municipalities and regional international exchange organizations, HIECC held meetings with people concerned in various parts of Hokkaido to exchange information and opinions about collaboration in future activities.

- 1) June 26 (Thu.), Tomakomai city
- 2) August 26 (Tue.), Urakawa town
- 3) November 21 (Fri.), Nakashibetsu town
- 4) January 21 (Wed.), Obihiro city



(2) Promotion of projects in which HIECC plays a role of executive committee member

HIECC participated in the executive committees of international exchange programs jointly held by relevant organizations and groups, and cooperated with the implementation of these programs.

1) Hokkaido-Russia Far East Exchange Program

In order to deepen the friendship between Hokkaido and Sakhalin, HIECC participated in the executive committees of the Citizens' Exchange Conference and the Boat of Experience and Friendship for Youth to assist with the smooth implementation of the programs.

- Citizens' Exchange Conference (Sept. 25 (Thu.), Sapporo)
Theme: Aiming to more substantial living environment~ rising problems with medical environment, education and welfare
- Boat of Experience and Friendship for Youth (July 29 – August 4 (Mon.), Sapporo and other cities)

2) The 37th Sapporo International Night (co-hosted since FY 2012)

International students and Japanese university/high school students held discussions and deepened exchanges under the theme, "Let's pass down our good and old Japanese tradition to the future world!"

December 14 (Sun.), Keio Plaza Hotel Sapporo/Kaderu 2.7; participants: 421 people from 16 countries

Part 1: Group discussions (themes shown below)

- A. Examining Life in Japan~ Pros and cons
- B. Analyzing mind of Japanese people~ Japanese who don't say either YES nor NO
- C. Let's talk about traditional Japanese food culture~"Itadakimas(Shall we eat)", "Gochisousama(Thanks for the meal)"
- D. Long live FESTIVALS!~Japanese or world elsewhere, festival is transcendent meeting place
- E. The way the world inherit their own tradition and culture
- F. Workshop: Japanese tea ceremony, flower arrangement and calligraphy
- G. Workshop: Let's sing and dance "Hokkaido traditional folksong "Soran bushi, Hokkai bonodori"

Part 2: Exchange party

Following short presentation on the results of the discussions, international students gave performances and all participants joined in a chorus, deepening their mutual understanding and friendship.



(3) The operations of the Hokkaido Consular and Foreign Trade Corps, and implementation of its projects
HIECC serves as the executive office of the Hokkaido Consular and Foreign Trade Corps, which has been established to facilitate mutual collaboration and information-sharing among consulate-generals, consulates and trade offices in Hokkaido and promote exchanges in economic, educational, cultural and other various fields between Hokkaido and overseas countries. The organization has also worked with consulate-generals on activities to build connections between Hokkaido residents and foreign consular offices.

(Corps members: 6 consulate-generals and similar offices, 21 honorary consulates, 4 supporting members, as of Mar. 31, 2015)

(Activity outline)

1) General meeting

The general meeting was attended by Jeong Hwan-seong, the Consul-General of the Republic of Korea in Sapporo, and other consul-generals/consuls as well as ten honorary consuls.

May 28 (Wed.), Sapporo Prince Hotel annex Pamir hall



2) School visit project

Consul-generals and other staff of consulate-generals visited junior high schools and high schools in Hokkaido, where they presented outlines of the culture in their own countries and the work of consulate generals to broaden students' global views and deepen an understanding of different cultures.

◎School visits

i. Rusutsu Junior High School: Consulate-General of the Republic of China and Australia (May. 8 (Thu.))

ii. Tokai Daiyon Junior High School: Consulate-General of Australia (Oct. 10 (Fri.))

iii. Higashi Shimokawa Elementary School: Consulate-General of China (Oct. 14(Tue.))

iv. Sapporo Kiyota High School: visited consular offices (excluding the U.S.) (Oct. 17 (Fri.))

*The Consulate-General of the U.S.A visited the school (Oct. 31 (Fri.))

v. Sapporo Minamigaoka Junior High School: Consulate-General of Australia, Consulate-General of the Russian Federation, Consulate-General of the Republic of China (Dec. 3 (Sun.))

vi. Atsuma Junior High School: The Consulate-General of the U.S.A (Feb. 24 (Tue.))

vii. Atsunan Junior High School: The Consulate-General of the U.S.A (Feb. 24 (Tue.))

3) International Week

To promote greater visibility or presence of consulate-generals and similar offices that directly represent foreign countries in Hokkaido, promotional displays, performances and other events were held to introduce the economic situations and cultures of those countries. More than 6,000 people from Hokkaido participated in the events.

◎Promotional displays

Period: October 11 (Sat.) – 13 (Mon.)

Venue: Kita 3-jo Square, Sapporo Ekimae-dori Underground Walkway

Participants: general-consulates and similar offices (6 countries), honorary consulates (9 countries)

◎Performances to introduce culture

Period: October 11 (Sat.) – 13 (Mon.)

Venue: Kita 3-jo Square, Sapporo Ekimae-dori Underground Walkway

Participants: general-consulates and similar offices (7 countries)



4) New Year's party

A New Year's party was held and was attended by consul-generals and honorary consuls of foreign consular offices as members of the Corps, the Hokkaido vice Governor, the Director-General of METI Hokkaido and other government officials, the Chairman of the Hokkaido Federation of Chambers of Commerce and Industry and other representatives from the business community of Hokkaido, universities and the media as well as representatives from international exchange and cooperation bodies.

January 15 (Thu.), International Convention Center Pamir, Sapporo Prince Hotel

Organizer: Hokkaido Consular and Foreign Trade Corps

Participants: 83 people ((from municipalities, international exchange/cooperation bodies, economic groups, others)



Promotion of International Cooperation

1. Participation in the training projects of the Japan International Cooperation Agency (JICA)

(1) Implementation of group training projects

HIECC was entrusted to coordinate six training courses by JICA Hokkaido International Center (Sapporo).

1) Task-specific training, “Waterworks Engineers”

(Reception period: July 7-Sept. 16)



2) Country focus training, “Capacity Development In Planning and Implementation of Community Development In Acholi Sub-Region, Uganda”

(Reception period: July 28 – August 15)



3) Task-specific training, “Tourism Destination Marketing under the cooperation between the public and private sectors (A)”

(Reception period: October 9 – November 5)



4) Country focus training, “Management Technology for Malaysian Fisheries Facilities and Fisheries Cooperatives”

(Reception period: October 20 – November 9)



5) Region-specific training, “Training for Regional Development by Systematic and Comprehensive Utilization of Forest Resources through Forest Certification System and Product Branding”
(Reception period: Oct. 22 –Nov. 26)



6) Country-specific training, “Support for the Dissemination of a Newborn-Mass Screening System in Morocco”
(Reception period: February 27-Mar. 26)



(2) Implementation of the youth training project

As part of JICA Hokkaido (Sapporo) youth training programs, HIECC hosted 9 young administrative officers from Kazakhstan and Kirghiz, and provided training on local government systems, policies and public services in cooperation with the Hokkaido Government, Sapporo City, Otaru City, Kuriyama Town and other municipalities. Participants reported the results at the end of the training, and made a variety of proposals on how to use what they learned in the training after returning home.

Youth training, “Composite of Central Asia and the Caucasia; Local Administration Course”
(Reception period: January 21 (Wed.) – February 5 (Thu.), 2015)

2. Hosting of trainees from overseas

Hosting of overseas technical trainees (South America exchange)

With the aim of supporting emigrants and contributing to human resource development and economic development in their countries, HIECC hosted a trainee from each of the associations representing people who had emigrated from Hokkaido to Brazil and Paraguay, and provided training in advanced expertise, fostering their ability to form a link between Hokkaido and their countries.

(Technical trainees)

Paraguay 1, Brazil 1

Period: June 2014 – March 2015

3. Collection and provision of information on international cooperation

Publication of the “Deai” information magazine on international cooperation

Vol.72-Vol.74

To deepen understanding of international cooperation and developing countries, HIECC published the Deai information magazine on international cooperation, introducing the programs and activities implemented by HIECC and other international exchange/cooperation organizations in Hokkaido. A total of 2,000 copies per issue were published three times during the year and were distributed to international exchange/cooperation organizations in Hokkaido and elsewhere, as well as municipalities, universities and other related bodies in Hokkaido.

International Sister/Friendship Partners with Municipalities in Hokkaido

Municipality

- (1) Affiliated cities
- (2) Affiliated year

Hokkaido

- (1) Alberta / Canada
- (2) Sept. 1980

- (1) Heilongjiang / China
- (2) June 1986

- (1) Massachusetts / U.S.A.
- (2) Feb. 1990

- (1) Sakhalin State / Russia
- (2) June 1998

- (1) Pusan / Korea
- (2) Dec. 2005

- (1) Kyongsang-namdo / Korea
- (2) Jun. 2006

- (1) Seoul / Korea
- (2) Oct. 2010

- (1) Chiang Mai / Thailand
- (2) Feb, 2013

- (1) Hawaii / U.S.A
- (2) Jan. 2014

Sapporo

- (1) Portland, Oregon / U.S.A.
- (2) Nov. 1959

- (1) Munich, Bayern / Germany
- (2) Aug. 1972

- (1) Shenyang, Liaoning / China
- (2) Nov. 1980

- (1) Novosibirsk, Novosibirsk State / Russia
- (2) June 1990

- (1) Daejeon / Korea
- (2) Oct. 2010

Asahikawa

- (1) Bloomington, Normal, the Illinois / U.S.A.
- (2) Jan. 1962

- (1) Yuzhno-Sakhalinsk, Sakhalin State / Russia
- (2) Nov. 1967

- (1) Suwon, Gyeonggi-do / Korea
- (2) Oct. 1989

- (1) Harbin, Heilongjiang / China
- (2) Nov. 1995

Kushiro

- (1) Burnaby, British Columbia / Canada
- (2) Sept. 1965

- (1) Kholmsk, Sakhalin State / Russia
- (2) Aug. 1975

Mombetsu

- (1) Newport, Oregon / U.S.A.
- (2) Apr. 1966

- (1) Korsakov, Sakhalin State / Russia
- (2) Jan. 1991

- (1) Fairbanks, Alaska / U.S.A.
- (2) Feb. 1991

Otaru

- (1) Nakhodka, Primorsky Region / Russia
- (2) Sept. 1966

- (1) Dunedin / New Zealand
- (2) July 1980

- (1) Gangseo-gu, Seoul / Korea
- (2) Feb. 2009

Obihiro

- (1) Seward, Alaska / U.S.A.
- (2) Mar. 1968

- (1) Chaoyang, Liaoning / China
- (2) Nov. 2000
- (3) 41° 35' N

- (1) Madison, Wisconsin / U.S.A.
- (2) Oct. 2006

Chitose

- (1) Anchorage, Alaska / U.S.A.
- (2) Apr. 1969

- (1) Kongsberg, Buskerud / Norway
- (2) Aug. 1988

- (1) Changchun, Jilin / China
- (2) Oct. 2004

Kitami

- (1) Elizabeth, New Jersey / U.S.A.
- (2) June 1969

- (1) Poronaysk, Sakhalin State / Russia
- (2) Aug. 1972

- (1) Jinju, Gyeongsangnam-do / Korea
- (2) May 1985

- (1) Barrhead, Alberta / Canada
- (2) July 1991

Nayoro

- (1) Kawartha Lakes (former Lindsay), Ontario / Canada
- (2) Aug. 1969

- (1) Dolinsk, Sakhalin State / Russia
- (2) Mar. 1991

Rumoi

- (1) Ulan Ude, Burijjat S.S.R. / Russia
- (2) July 1972

Wakkanai

- (1) Nevelsk, Sakhalin State / Russia
- (2) Sept. 1972

- (1) Baguio / Philippines
- (2) Mar. 1973

- (1) Korsakov, Sakhalin State / Russia
- (2) July 1991

- (1) Yuzhno-Sakhalinsk, Sakhalin State / Russia
- (2) Sept. 2001

Nemuro

- (1) Sitka, Alaska / U.S.A.
- (2) Dec. 1975

- (1) Severokurilisk, Sakhalin State / Russia
- (2) Jan. 1994
- (3) 50°40' N

Furano

- (1) Schladming, Steiermark / Austria
- (2) Feb. 1977

Ebetsu

- (1) Gresham, Oregon / U.S.A.
- (2) May 1977

Tomakomai

- (1) Napier / New Zealand
- (2) Apr. 1980

- (1) Qinhuangdao, Hebei / China
- (2) Sept. 1998

Yubari

- (1) Fushun, Liaoning / China
- (2) Apr. 1982

Hakodate

- (1) Halifax, Nova Scotia / Canada
- (2) Nov. 1982

- (1) Vladivostok, Primorsky Region / Russia
- (2) July 1992

- (1) Lake Macquarie, New South Wales / Australia
- (2) July 1992

- (1) Yuzhno-Sakhalinsk, Sakhalin State / Russia

(2) Sept. 1997

(1) Tianjin / China

(2) Oct. 2001

(1) Goyang, Gyeonggi-do / Korea

(2) Aug. 2011

Ishikari

(1) Campbell River, British Columbia / Canada

(2) Oct. 1983

(1) Vanino, Khabarovsk Region / Russia

(2) June 1993

(1) Pengzhou, Sichuan / China

(2) Oct. 2000

Iwamizawa

(1) Pocatello, Idaho / U.S.A.

(2) May 1985

(1) Canby, Oregon / U.S.A.

(2) July 1989

Abashiri

(1) Port Alberni, British Columbia / Canada

(2) Feb. 1986

Muroran

(1) Knoxville, Tennessee / U.S.A.

(2) Jan. 1991

(1) Rizhao, Shandong / China

(2) July 2002

Ashibetsu

(1) Charlottetown, Prince Edward Island / Canada

(2) July 1993

Takikawa

(1) Springfield, Massachusetts / U.S.A.

(2) Aug. 1993

Fukagawa

(1) Abbotsford, British Columbia / Canada

(2) Sept. 1998

Akabira

(1) Samcheok, Gangwon-do / Korea

(2) July 1997

(1) Miluo, Hunan / China

(2) Sept. 1999

Shibetsu

(1) Goulburn Mulwaree, New South Wales / Australia

(2) July 1999

Noboribetsu

(1) Guangzhou, Guangdong / China

(2) May 2002

- (1) Faaborg-Midtfyn / Denmark
- (2) June 2007

- (1) Saipan, Northern Mariana Islands / U.S.A.
- (2) Nov. 2006

Date

- (1) Lake Cowichan, British Columbia / Canada
- (2) Oct. 1989

- (1) Zhangzhou, Fujian / China
- (2) Apr. 2010

Eniwa

- (1) Timaru / New Zealand
- (2) Feb. 2008

Kutchan

- (1) St. Moritz, Graubunden / Switzerland
- (2) Mar. 1964

Shakotan

- (1) Seaside, Oregon / U.S.A.
- (2) May 1966

Rankoshi

- (1) Saalfelden, Salzburg / Austria
- (2) Oct. 1969

Engaru

- (1) Bastos, São Paulo / Brazil
- (2) Oct. 1972

- (1) Moirans-en-Montagne, Jura / France
- (2) May 1998
- (3) 46°26' N

Biei

- (1) Saalbach, Salzburg / Austria
- (2) June 1973

Ikeda

- (1) Penticton, British Columbia / Canada
- (2) May 1977

Betsukai

- (1) Wasserburg, Bayern / Germany
- (2) May 1979
- (3) 48°04' N

Kamisunagawa

- (1) Sparwood, British Columbia / Canada
- (2) Sept. 1980

Saroma

- (1) Palmer, Alaska / U.S.A.
- (2) Oct. 1980

Shiraoi

- (1) Quesnel, British Columbia / Canada
- (2) July 1981

Akkeshi

- (1) Clarence, Tasmania / Australia
- (2) Feb. 1982

Teshio

- (1) Homer, Alaska / U.S.A.
 - (2) Apr. 1984
-
- (1) Tomary, Sakhalin State / Russia
 - (2) July 1992

Kamikawa

- (1) Rocky Mountain House, Alberta / Canada
- (2) June 1984

Shikaoui

- (1) Stony Plain, Alberta / Canada
- (2) Aug. 1985

Kamifurano

- (1) Camrose, Alberta / Canada
- (2) Sept. 1985

Rikubetsu

- (1) Lacombe, Alberta / Canada
- (2) July 1986

Tobetsu

- (1) Leksand, Dalarna / Sweden
- (2) Oct. 1987

Shinhidaka

- (1) Lexington, Kentucky / U.S.A.
- (2) July 1988

Yoichi

- (1) East Dunbartonshire, Scotland / United Kingdom
- (2) Nov. 1997

Enbetsu

- (1) Castlegar, British Columbia / Canada
- (2) June 1989

Higashikawa

- (1) Canmore, Alberta / Canada
- (2) July 1989
- (3) 51°05' N

- (1) Rujiena, Valmiera / Latvia
- (2) July 2008

Memuro

- (1) Tracy, California / U.S.A.
- (2) Aug. 1989

Okoppe

- (1) Stettler, Alberta / Canada
- (2) June 1990

Ashoro

- (1) Wetaskiwin, Alberta / Canada
- (2) Sept. 1990

Sarufutsu

- (1) Ozersky, Sakhalin State / Russia
- (2) Dec. 1990

Setana

- (1) Hanford, California / U.S.A.
- (2) Aug. 1991

Shimukappu

- (1) Aspen, Colorado / U.S.A.
- (2) Aug. 1991

Honbetsu

- (1) Mitchell, Victoria / Australia
- (2) Sept. 1991

Sobetsu

- (1) Kemijarvi, Lapland / Finland
- (2) May 1993

Bifuka

- (1) Ashcroft, British Columbia / Canada
- (2) July 1994

Numata

- (1) Port Hardy, British Columbia / Canada
- (2) Sept. 1994

Naie

- (1) Hausjarvi / Finland
- (2) Apr. 1995

Takasu

- (1) Gold Coast, Queensland / Australia
- (2) Nov. 1997
- (3) 27°58' S

Toyokoro

- (1) Summerland, British Columbia / Canada
- (2) June 1996

Hiroo

- (1) Frogn, Akershus / Norway
- (2) Oct. 1996

Esashi

- (1) Solleftea, Vasternorrland / Sweden
- (2) Nov. 1996

Kiyosato

- (1) Motueka, Tasman / New Zealand
- (2) Sept. 1997

Bihoro

- (1) Cambridge, Waipa / New Zealand
- (2) Oct. 1997

Nanae

- (1) Concord, Massachusetts / U.S.A.
- (2) Nov. 1997

Yubetsu

- (1) Whitecourt, Alberta / Canada
- (2) July 1998

- (1) Selwyn / New Zealand
- (2) July 2000

Shimokawa

- (1) Kenora, Ontario / Canada
- (2) Feb. 2001

Teshikaga

- (1) Nanqiu, Henan / China
- (2) Sept. 2005

- (1) Sishui, Shandong / China
- (2) Jan. 2005

- (1) Bincheng, Binzhou, Shandong / China
- (2) Jan. 2005

Kenbuchi

- (1) Palcamayo, Junin / Peru
- (2) July 2011

Tsubetsu

- (1) Ershui Township, Chanhua /Taiwan
- (2) Oct. 2012

Consulates

- (1) Name
- (2) Address
- (3) Tel
- (4) Establishment

- (1) Consulate-General of the United States of America in Sapporo
- (2) Kita 1-jo Nishi 28-chome, Chuo-ku, Sapporo 064-0821 Japan
<http://sapporo.usconsulate.gov/>
- (3) +81-11-641-1115, +81-11-641-1116, +81-11-641-1117
- (4) June 1952

- (1) Consulate-General of the Republic of Korea in Sapporo
- (2) Kita 2-jo Nishi 12-chome 1-4, Chuo-ku, Sapporo 060-0002 Japan
<http://jpn-sapporo.mofat.go.kr/kor>
- (3) +81-11-218-0288
- (4) June 1966

- (1) Consulate-General of the Russian Federation in Sapporo
- (2) Minami 14-jo Nishi 12-chome 2-5, Chuo-ku, Sapporo 064-0914 Japan
http://www1.odn.ne.jp/ruscons_sapporo/
- (3) +81-11-561-3171, +81-11-561-3172
- (4) Oct. 1967

- (1) Office of the Consulate-General in Hakodate
- (2) Motomachi 14-1, Hakodate 040-0054 Japan
- (3) +81-138-24-8201
- (4) Sept. 2003

- (1) Consulate-General of the People's Republic of China in Sapporo
- (2) Minami 13-jo Nishi 23-chome 5-1, Chuo-ku, Sapporo 064-0913 Japan
<http://www.chn-consulate-sapporo.or.jp>
- (3) +81-11-563-5563

(4) Sept. 1980

(1) Australian Consulate in Sapporo

(2) Sapporo Center Bldg. 17F, Kita 5-jo Nishi 6-chome 2, Chuo-ku, Sapporo 060-0005 Japan

<http://business.australia.or.jp/sapporo>

(3) +81-11-242-4381

(4) Dec. 1992

(1) Government of Canada Trade Commissioner Service

(2) Nikko Bldg. 5F, Kita 4-jo Nishi 4-chome, Chuo-ku, Sapporo 060-0004 Japan

<http://www.canadainternational.gc.ca/>

(3) +81-11-281-6565

(4) Dec. 2005

Honorary Consulates

(1) Name

(2) Address

(3) Representative

(4) Establishment

(1) Honorary Consulate of the Republic of Indonesia in Sapporo

(2) c/o Hokkaido Gas Co., Ltd., Odori-nishi 7-chome 3-1, Chuo-ku, Sapporo 060-0042 Japan

Tel: +81-11-207-2100

(3) Honorary Consul: Mr. SASAKI Masatsugu

(4) Dec. 1969

(1) Honorary Consulate of Finland in Sapporo

(2) c/o Arcs Co., Ltd., Minami 13-jo Nishi 11-chome 2-32, Chuo-ku, Sapporo 064-0913 Japan

Tel: +81-11-530-6012

(3) Honorary Consul: Mr. YOKOYAMA Kiyoshi

(4) Aug. 1973

(1) Honorary Consulate of the Kingdom of Belgium in Sapporo

(2) c/o Royce' Confect Co., Ltd., Ainosato 4-jo 9-chome 1-1, Kita-ku, Sapporo 002-8074 Japan

Tel: +81-11-778-3642

(3) Honorary Consul: Mr. YAMAZAKI Yasuhiro

(4) Mar. 1980

(1) Honorary Consulate of the Federal Republic of Germany in Sapporo

(2) Odori-higashi 1-chome 2, Chuo-ku, Sapporo 060-0041 Japan

Tel: +81-11-251-1111

(3) Honorary Consul: Mr. TAKASHIMA Hideya

(4) May 1980

(1) Honorary Consulate of the Republic of the Philippines in Sapporo

(2) Kenyu Bldg. 4F, Hachiken 1-jo Nishi 1-chome 2-10, Nishi-ku, Sapporo 063-0841 Japan

Tel: +81-11-614-8090

(3) Honorary Consul: Mr. TOBE Kenichi

(4) June 1983

(1) Honorary Consulate of the Republic of Chile in Sapporo

(2) Kamori Bldg. 3, Kita 4-jo Nishi 4-chome 1, Chuo-ku, Sapporo 060-0004 Japan

Tel: +81-11-232-0639

(3) Honorary Consul: Mr. KAMORI Kimihito

(4) June 1994

(1) Royal Norwegian Honorary Consulate in Sapporo

(2) Prest 1.7, Kita 1-jo Nishi 7-chome 1, Chuo-ku, Sapporo 060-0001 Japan

Tel: +81-11-231-1322

(3) Honorary Consul: Mr. YOKOHAMA Yoshihiko

(4) Jan. 1996

(1) Honorary Consulate of Canada in Sapporo

(2) c/o Canada Palace, Poseidon Maruyama 2F, Odori-nishi 26-chome 1-3, Chuo-ku, Sapporo 064-0820 Japan

Tel: +81-11-643-2520

(3) Honorary Consul: Mr. IHARA Keiji

(4) Nov. 1996

(1) Honorary Consulate of Spain in Sapporo

(2) c/o Hokkaido (Marketing) Institute of Research Ltd., Sigma Bldg. 9F, Kita 3-jo Nishi 3-chome 1-5, Chuo-ku, Sapporo 060-0003 Japan

Tel: +81-11-219-7721

(3) Honorary Consul: Mr. HORI Tatsuya

(4) Jan. 1999

(1) Honorary Consulate of the Republic of Lithuania in Sapporo

(2) Odori Fujii Bldg. 2F, Odori-nishi 11-chome 4, Chuo-ku, Sapporo 060-0042 Japan

Tel: +81-11-221-3939

(3) Honorary Consul: Mr. FUJII Hidekatsu

(4) July 2004

(1) Honorary Consulate of the United Mexican States in Sapporo

(2) Hiraoka 9-jo 1-chome 1-6, Kiyota-ku, Sapporo 004-0879 Japan

Tel: +81-11-883-8400

(3) Honorary Consul: Mr. HOSHINO Kyosuke

(4) Sept. 2006

(1) Honorary Consulate of New Zealand in Sapporo

(2) Kita 38-jo Nishi 2-chome 1-26, Kita-ku, Sapporo 001-0038 Japan

Tel: +81-11-802-9272

(3) Honorary Consul: Mr. AOKI Masanori

(4) Oct. 2006

(1) Honorary Consulate of the Republic of South Africa in Sapporo

(2) Sweden Hills West 2-chome 6-9, Tobetsu-cho, Ishikari-gun 061-3777 Japan

Tel: +81-133-26-4646

(3) Honorary Consul: Mr. MIYAJI Masaki

(4) May 2007

(1) Honorary Consulate of the Kingdom of Cambodia in Sapporo

(2) SOC Bldg. 2F, Kita 4-jo Nishi 11-chome, Chuo-ku, Sapporo 060-0004 Japan

Tel: +81-11-231-6547

(3) Honorary Consul: Mr. TAKIZAWA Seiroku

(4) June 2007

(1) Honorary Consulate of the Republic of Latvia in Asahikawa

(2) 7-jodori 13-chome 60-19, Asahikawa 070-0037 Japan

Tel: +81-166-25-5880

(3) Honorary Consul: Mr. INOSHITA Yoshikazu

(4) Nov. 2007

(1) Honorary Consulate of the Republic of Kazakhstan in Sapporo

(2) Shinkawa 4-jo 17-chome 1-32, Kita-ku, Sapporo 001-0924 Japan

Tel: +81-11-222-3381

(3) Honorary Consul: Mr. OMOTO Mamoru

(4) Feb. 2010

(1) Honorary Consulate of the Socialist Republic of Viet Nam in Kushiro

(2) Omachi Bldg. 4F, Omachi 1-1-10, Kushiro 085-0847 Japan

Tel: +81-154-44-1040

(3) Honorary Consul: Mr. NAKAJIMA Taro

(4) Nov. 2010

(1) Honorary Consulate of the Federated States of Micronesia in Kushiro

(2) Situs Bldg. 2F, Tottori-minami 5-chome 12-5, Kushiro 084-0905 Japan

Tel: +81-154-61-5151

(3) Honorary Consul: Mr. KURIBAYASHI Nobutsugi

(4) Dec. 2010

(1) Honorary Consulate of Sweden in Sapporo

(2) c/o Hokkaido Mail Transportation Co., Ltd., Kita 8-jo Higashi 1-chome 2-1, Higashi-ku, Sapporo 060-0908 Japan

Tel: +81-11-731-6133, +81-11-731-6131

(3) Honorary Consul: Mr. KATO Kinya

(4) Apr. 2011

(1) Honorary Consulate of the Republic of Guatemala in Sapporo

(2) c/o Nagoya Tax Accounting Office, Nagoya Bldg., Kita 19-jo Nishi 3-chome, Kita-ku, Sapporo 001-0019 Japan

Tel: +81-11-716-7412, +81-11-716-7494

(3) Honorary Consul: Mr. NAGOYA Takao

(4) Apr. 2011

(1) Honorary Consulate of the Republic of Austria in Asahikawa

(2) c/o Asahikawa Toyopet Co., Ltd., Kamui 8-jo 1-chome 1-27, Asahikawa 070-8018 Japan

Tel: +81-166-60-4545

(3) Honorary Consul: Mr. YOSHIDA Yutaka

(4) July 2011

(1) Honorary Consulate of Ireland in Sapporo

(2) c/o Dimplex Japan, Kita 46-jo Higashi 17-chome 2-23, Higashi-ku, Sapporo 007-0846 Japan

Tel: +81-11-783-8011

(3) Honorary Consul: Mr. KASAMA Seiji

(4) Nov. 2012

(1) Royal Danish Honorary Consulate in Sapporo

(2) c/o Hokkaido Bank, Ltd., Odori Nishi 4-chome 1, Chuo-ku, Sapporo 060-8676 Japan

Tel: +81-11-233-1256

(3) Honorary Consul: Mr. SEKIHACHI Yoshihiro

(4) Feb. 2013

Embassies

(1) Name

(2) Address

(3) Tel.

(1) Embassy of the Argentine Republic in Japan

(2) Moto-Azabu 2-14-14, Minato-ku, Tokyo 106-0046 Japan

<http://www.embargentina.or.jp/index-jp.html>

(3) +81-3-5420-7101

(1) Embassy of the Federative Republic of Brazil in Japan

(2) Kita-Aoyama 2-11-12, Minato-ku, Tokyo 107-8633 Japan

<http://www.brasemb.or.jp/>

(3) +81-3-3404-5211

(1) Embassy of Canada in Japan

(2) Akasaka 7-3-38, Minato-ku, Tokyo 107-8503 Japan

<http://www.canadainternational.gc.ca/japan-japon/>

(3) +81-3-5412-6200

- (1) Embassy of the People's Republic of China in Japan
- (2) Moto-Azabu 3-4-33, Minato-ku, Tokyo 106-0046 Japan
<http://www.china-embassy.or.jp/jpn/>
- (3) +81-3-3403-3388

- (1) Royal Danish Embassy in Japan
- (2) Sarugaku-cho 29-6, Shibuya-ku, Tokyo 150-0033 Japan
<http://japan.um.dk/ja.aspx>
- (3) +81-3-3496-3001

- (1) Embassy of Finland in Japan
- (2) Minami-Azabu 3-5-39, Minato-ku, Tokyo 106-8561 Japan
<http://www.finland.or.jp>
- (3) +81-3-5447-6000

- (1) Embassy of the Federal Republic of Germany in Japan
- (2) Minami-Azabu 4-5-10, Minato-ku, Tokyo 106-0047 Japan
<http://www.tokyo.diplo.de/ja/Startseite.html>
- (3) +81-3-5791-7700

- (1) Embassy of the Republic of Korea in Japan
- (2) Yotsuya 4-4-10, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0004 Japan
<http://jpn-tokyo.mofat.go.kr/jpn/index.jsp>
- (3) +81-3-3452-7611

- (1) Embassy of Mongolia in Japan
- (2) Kamiyama-cho 21-4, Shibuya-ku, Tokyo 150-0047 Japan
http://www.mn.emb-japan.go.jp/index_j.htm
- (3) +81-3-3469-2088

- (1) Royal Norwegian Embassy in Japan
- (2) Minami-Azabu 5-12-2, Minato-ku, Tokyo 106-0047 Japan
<http://www.norway.or.jp/>
- (3) +81-3-6408-8100

- (1) Embassy of the Republic of Paraguay in Japan
- (2) Ichiban-cho Dai-2 TG Bldg. 7F, Ichiban-cho 2-2, Chiyoda-ku, Tokyo 102-0082 Japan
<http://www.embapar.jp/>
- (3) +81-3-3265-5271

- (1) Embassy of the Russian Federation in Japan
- (2) Azabudai 2-1-1, Minato-ku, Tokyo 106-0041 Japan
<http://www.russia-emb.jp/>
- (3) +81-3-3583-4224

- (1) Embassy of Sweden in Japan
- (2) Roppongi 1-10-3-100, Minato-ku, Tokyo 106-0032 Japan
<http://www.swedenabroad.com/tokyoambjp>
- (3) +81-3-5562-5050

- (1) Her Britannic Majesty's Embassy in Japan
- (2) Ichiban-cho 1, Chiyoda-ku, Tokyo 102-8381 Japan
<http://ukinjapan.fco.gov.uk/ja/>
- (3) +81-3-5211-1100

- (1) Embassy of the United States of America in Japan
- (2) Akasaka 1-10-5, Minato-ku, Tokyo 107-8420 Japan
<http://japanese.japan.usembassy.gov/>
- (3) +81-3-3224-5000

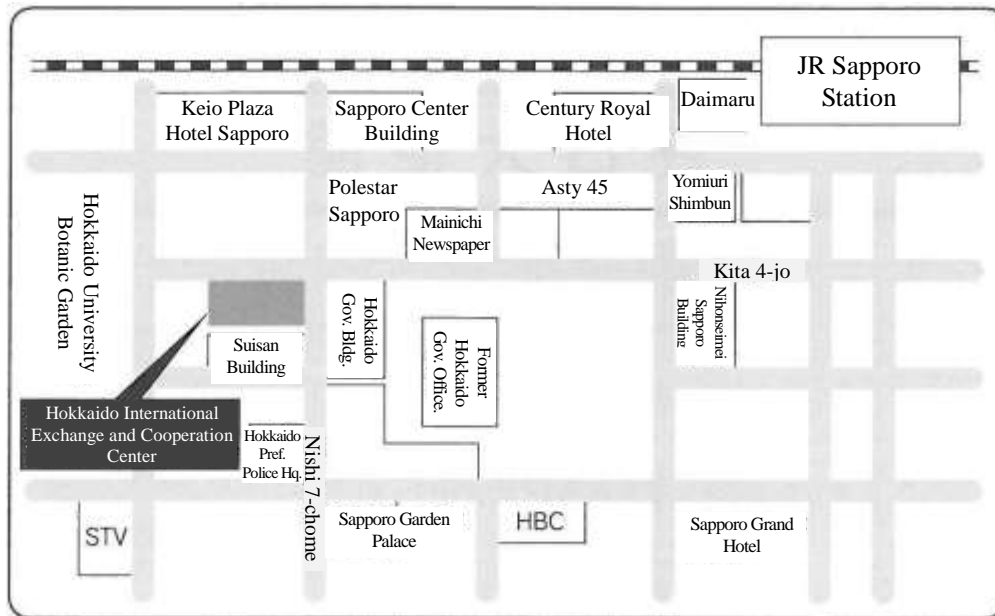
- (1) Delegation of the European Union

(2) Europe House, Sanban-cho 9-15, Chiyoda-ku, Tokyo 102-0075 Japan

<http://www.euinjapan.jp/>

(3) +81-3-3239-0441

As of March 31, 2014



2014 Annual Report

Date of issue: July 2014
Publication/compilation:
Hokkaido International Exchange and Cooperation Center (HIECC)
(Former Northern Regions Center)
Print: Asahi Print Co., Ltd.

Hokkaido International Exchange and Cooperation Center
(HIECC)
(Former Northern Regions Center)
Hokkaido Govt. Annex Bldg. 12F,
West 7 North 3, Chuo-ku, Sapporo Hokkaido, Japan 060-0003
Phone: +81(11)221-7840 Facsimile: +81(11)221-7845
URL: <http://www.hiecc.or.jp> E-mail: hiecc@hiecc.or.jp